

«شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشابوری و سورن کییرکگور

دکتر قدرت‌اله طاهری

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید بهشتی

چکیده

سطوح و کیفیت دینداری و دین ورزی، در همه ادیان توحیدی همواره محل بحث بوده و هست؛ از جمله اینکه حقیقت یک دین، چگونه در ساحت بیرونی و درونی زندگی باورمندان آن متجلی می‌شود؟ و شرایط درک ذات دین و وصول به عالیترین مراتب ایمان کدام است؟ به منظور پاسخ گویی به این پرسشها ادیان الهی الگوهای قابل شناخت و متابعتی ارائه می‌کنند که تمام حقیقت آن دین، در وجود همین الگو و اسوه‌ها، تحقق عینی یافته و انتظارات حداکثری شارع دین، در شخصیت، منش، گفتار و کردار آنان به منصه ظهور رسیده است. بر پایه این اصل دینی، در فلسفه و ادبیات

۳۷



فصلنامه پژوهش‌های ادبی اسلام، شماره ۷۲، نظر

عطار نیشابوری، «شهسوار ایمان» خود را در شخصیت تاریخی و مناقشه‌برانگیز منصور حلاج از یک سو، و شخصیت‌های ادبی مانند شیخ صنوان و عقلاً مجازین، از سوی دیگر، باز می‌یابد و در مقابل، سورن کییرکگور، فیلسوف اگزیستانسیالیست و متأله مسیحی، ابراهیم خلیل (ع) را مصدق بارز و نمونه عینی «شهسوار ایمان» می‌داند. آنچه این دو اندیشمند را به یکدیگر نزدیک می‌کند، باور مشترک آنان در چگونگی وصول به آستانه ایمان واقعی و شرایط کسب مقام شهسواری است؛ در نظرگاه آنان، «گذشتن از امور اساسی تعلق آفرین» یگانه شرط دستیابی به مقام شامخ ایمان است؛ اموری که با

مقدمه

شعر عطار بر حکمت دینی مبتنی است. حقیقت دین، باورداشتن به نیروی قهاری در بیرون نظام خلقت است که به اراده خود، جهان را اداره می‌کند. این باور عمیق، چیزی جز «ایمان» نیست. کسب ایمان، بدون حرکت شورمندانه در وادی شعور فراهم نمی‌شود؛ زیرا در بستگان و وابستگان به عوالم سطحی، جسارت در افتادن در این وادی را ندارند. عطار، خود در زندگی عملی، راه سخت رسیدن به ایمان را می‌پیماید و در تمام آثار خویش، پنهان و آشکار خواننده‌اش را به حرکت شورمندانه در این وادی فرا می‌خواند. شوری که عطار از آن سخن می‌گوید، البته پهلو به پهلوی جنون می‌ساید. بی‌خود نیست که در قالب حکایتهای تکان‌دهنده و نیز از زبان «عقلای مجانین»، عالیترین مضامین شورانگیز را طرح می‌کند و حتی آشکارا می‌گوید تا آدمی بویی از این دیوانگی را نشنود، پاک نخواهد شد.

جمله دیوان من دیوانگی است
عقل را با این سخن بیگانگی ست
جان نگردد پاک از بیگانگی
تا نیابد بوی این دیوانگی
(منطق الطیر، ۴۵۷۹-۴۵۸۰)

به همین دلیل است که عطار، کاملترین افراد را در هیأت دیوانگان می‌بیند و سخن و حالات آنها را به زیبایی بیان می‌کند.^۱ عطار، گستاخی دیوانگان خود را در منطق‌الطیر بخوبی توجیه کرده است^۲ اما محوریت‌رین شخصیت داستانهای عطار، شیخ صنعن است که می‌توان او را تبلوری از شخصیت خود عطار دانست که تجربه تبدیل عرفان زاهدانه او را به عرفان عارفانه به صورت سمبولیک بیان می‌کند (ر.ک. پورنامداریان، ۹۳:۱۳۸۰). شیخ صنعن، قهرمان یا «شهسوار ایمان» عرفان عطار است که با «ترک امر نامتناهی» به حقیقت ایمان دست می‌یابد. شیخی که پنجاه حج کرده بود و چهارصد شاگرد، پیرامون

فردیت، هویت و ذات فرد درآمیخته و ترک آن به مثابه نفی خویشن خویش است. در این پژوهش با رهیافتی تطبیقی و تأویلی اشتراکات فکری دو متغیر در این حوزه بررسی می‌شود.

کلیدواژه‌ها: عرفان اسلامی، فلسفه غربی، شهسوار ایمان، عطار نیشابوری، سورن کی یر کگور

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

خود داشت، شورمندانه به راهی عقلستیز قدم می‌گذارد و از اینکه شاگردان و تمام آوازه و خوشنامی خود را از دست بدهد، ابایی ندارد. چنین جسارتی تنها در پرتو شور دینی به دست می‌آید. عطار، خود در جریان جستجوی حقیقت ایمان، چنین مسیر خطرخیز و اضطراب‌آوری را تجربه کرده است و «حکایت و نقد حال» خود را در جامه داستان شیخ صنعت آمیخته با افسانه و تاریخ از یک سو، و سرگذشت شگفت‌آور منصور حلاج و نیز ماجراهای نامعهود «عقلای مجانین» از سوی دیگر بیان می‌کند. بعد از این تجربه است که شور و هیجان دینی در جان شیفته او غوغایی به پا می‌کند و به زبان او رنگ و بویی دیگر می‌بخشد.

این سلسله عشق‌الهی که بر گردن عطار افکنده‌اند؛ هر زمانش به شکل دیگر در شور و غوغایی آورد؛ صلای عشق حق می‌زند؛ باهه از خم قدیم می‌نوشد؛ نعره مستانه از دل بر می‌کشد؛ آه آتشینش سنگ را می‌گدازد؛ سخن‌ش «تازیانه سلوک» می‌شود. او خود را رنجور عشق طبیب غیبی می‌شناسد؛ دیوانه لم یزل می‌بیند؛ محظوظ است؛ بد و ازو می‌گوید (فروزانفر، ۱۳۷۴: ۶۱).

بنابراین، عطار یکی از مبلغان بزرگ شور و شعور دینی است^۳ و خواننده خود را از اینکه دلبسته امور سطحی و مبتذل دنیوی باشد برحذر می‌دارد و بستنده کردن به باورهای نازل دین را نکوهش می‌کند و از او می‌خواهد همچون مرغان دل سوخته او، هفت وادی را پس پشت افکنند و به قاف معنا برآیند و بدانند دین، یعنی مشارکت فعال و پرهیجان در معامله با خداوند به گونه‌ای که هر کس باید خود، قدم در راه بگذارد و با ارشاد راهنمایان بزرگ (صاحبان مقام ولایت) به آستان حضرت سیمرغ بار یابد.

در اینجاست که او را با فیلسوف بزرگ غربی، سورن کییرکگور می‌توان مقایسه کرد؛ فیلسوف متالهی که او نیز درک حقیقت دین را در سایه کسب «ایمان» اصیل می‌داند و بر این باور است که نمی‌توان به حقیقت ایمان رسید مگر از طریق «ترک امر نامتناهی» و پذیرش رنجها، اضطراب و دلهره‌های فردی که در جریان آزمون الهی و کسب تجربه دینی، گریز و گزیری از آنها نیست. کییرکگور، البته «شهسوار ایمان» خود را از متن سنت دینی بر می‌گزیند؛ شهسواری که در میان صدھا پیامبر، سرنوشت و سرگذشتی ویژه داشته است. ابراهیم(ع) قهرمان بی‌مانند کییرکگور است. او جانگزاترین آزمونها را در راه کسب ایمان، یعنی «قربانی کردن فرزند» از سر می‌گذراند. اسماعیل / اسحاق^۴ گرامیترین داشته ابراهیم(ع) بود. بیش از پنج دهه به انتظار تحقق

وعده الهی مانده بود تا مولودی مبارک، ذریه او را تداوم بخشد. حال که اعجاز خداوندی محقق گشته بود، خدای ابراهیم(ع) از طریق رؤیا فرمانی به او داده بود که عمل به آن، تمام آرزوهاش را برباد می‌داد. ابراهیم(ع) باید اسماعیل/اسحاق را ترک می‌کرد تا به امری شکوهمندتر از فرزند، یعنی «ایمان خالص» دست یابد؛ حتی پیش از این ماجرا، او از داشته‌هایش - خانواده و زمین - دل کنده بود تا «رهسپار فضایی ناشناخته» شود (فروم، الف: ۱۳۸۷: ۲۹). در سفر دراز خود و با عمل ترک است که جوهره وجودی ابراهیم برای آخرین آزمون الهی آبدیده‌تر می‌شود. کی‌یرک‌گور نیز مانند عطار در داستان سرگذشت ابراهیم(ع) حکایت حال خود را می‌بیند. او نیز در زندگی عملی خود برای کسب ایمان، فرایند «ترک امر نامتناهی» را از سر گذرانده است و با نگاه تیز بین خود واقعیت دینداری مردم زمانه را با ارائه تفسیری از داستان حضرت ابراهیم(ع) به نقد می‌کشد. او نیز مانند عطار، دین را امری غیرعقلایی می‌داند و بر این باور است که غیرعقلایی بودن دین نه تنها نقصی برای آن نیست، بلکه کمال و تنها کمال آن است (اندرسون، ۱۳۸۵: ۶۲). یکی از انتقادات عمدۀ کی‌یرک‌گور به عصر خویش، نبودن شور دینی است به گونه‌ای که دین بشدت ساده و پیش پا افتاده شده بود^۱ در حالی که او اعتقاد داشت که:

ایمان، شور است. ... شور، الهام بخش هر آن چیزی است که در اعمال ما بزرگ است؛ الهام بخش هر آن چیزی است که در اندیشه‌های ما نامتناهی است و از شور فردیت و نامیرایی زاده می‌شوند؛ هر حرکت نامتناهی با شور تصدیق می‌شود. شور اعظم آن است که ناممکن را انتظار می‌کشد. هر چه خواسته فرد و آنچه در مقابلش نبرد می‌کند، بزرگتر و هراس‌آورتر باشد؛ هر چه هدف و موانع بلندتر باشد، فرد نیز بزرگتر و ترسناکتر است... ایمان شور اعظم است (کی‌یرک‌گور، ۱۳۸۵: ۱۷).

در ادامه، شباهتهای روایی و محتوایی نظریه و رهیافت‌های دو اندیشمند درباب مراحل سیر و سلوک دینی و شخصیت «شهسوار ایمان» با تأکید بر داستان شیخ صنعت و آزمون قربانی حضرت ابراهیم(ع) بیشتر کاویده می‌شود.

سپههای سه‌گانه زندگی در نظریه کی‌یرک‌گور

پیش از پرداختن به تشابهات فکری دو اندیشمند درباب ماهیت شخصیت «شهسوار ایمان» و مراحل سلوک او و دریافت مقام ایمان حقیقی، لازم است بنیان نظریه کی‌یرک‌گور که تنها در پرتو آن شخصیت ابراهیم(ع) و شیخ صنعت فهمیده می‌شود به

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

اختصار توضیح داده شود. کییرکگور در طرح مسئله هدف و معنای زندگی به سه سپهر (مرحله یا منزل) زندگی قائل می‌شود؛ سپهراهایی که هر انسانی با توجه به رشد شخصیتی خود یکی از آنها را بر می‌گزیند و همین گرینش تعیین کننده عیار زندگی فرد خواهد بود. به نظر وی کسانی که وارد یکی از این سپهرا نمی‌شوند، اگر چه از حیث بیولوژیکی انسان هستند بدرستی نمی‌توان آنها را انسان واقعی دانست (ر.ک. اندرسون، ۱۳۸۵: ۱۰۷).

سپهر نخست، سپهر استحسانی^۶ یا احساسی است که در آن فرد تنها به خود و هر آنچه او را به لذت می‌رساند، فکر می‌کند. در این سپهر با توجه به ماهیت لذتها با دو گروه از انسانها روبرو می‌شویم: گروه اول کسانی هستند که برای کسب لذتها مادی و گاه حیوانی به هر شیوه‌ای مانند دروغ، مکر، فربیب، خیانت، دزدی و قتل متousel می‌شوند؛ مانند ثروتمندان دروغگو و سیاست‌پیشگان خیانتکار. گروه دوم، لذتها معنوی مانند آفرینش هنری و ادبی، ابتکار و خلاقیت علمی و تولید اندیشه را بر می‌گزینند و زندگی آنان زمانی معنادار است که به درک چنین لذتها می‌نائل شوند. غریزه، حاکم و تعیین کننده اصلی در این سپهر زندگی است و اراده و اختیار آدمی چندان مدخلیتی در گزینش شیوه زیست فرد ندارد؛ زیرا انسان «زیبایی طلب»، چون خود انتخاب نکرده است که چه باشد در عالم هست بودن نیست و فقط در دایره امکان است» (ورنو و همکاران، ۱۳۷۸: ۱۲۷).

سپهر دوم، سپهر اخلاقی^۷ است. در این مرحله فرد از بند غرایی نجات می‌یابد، تلاش و کوشش او در یاری رساندن به دیگران خلاصه می‌شود و به انتخاب خویش و با میل و رغبت، تکالیف و تعهدات خود را نسبت به دیگران انجام می‌دهد. کییرکگور امر مطلق کانت^۸ را به این مرحله از زندگی آدمی وابسته می‌دانست. انسانی که در ساحت اخلاقی زندگی می‌کند، می‌پنداشد در پرتو اراده و آگاهی و تعهد اخلاقی می‌تواند بر ضعف انسانی و مشکلات پیشاروی بشر فائق آید؛ اما همین که در موقعیتی شگفت قرار می‌گیرد، تعهد اخلاقی دیگر نمی‌تواند مشکل بنیادین او را برطرف کند. اینجاست که زندگی آرام او دچار تلاطم می‌شود و اگر با جرأت و جسارت و پذیرش اضطراب و خطر خیزی راه بر مشکل چیره شود از سپهر اخلاقی در می‌گذرد و وارد سپهر دینی^۹ می‌شود و گرنه در همان سپهر اخلاقی باقی خواهد ماند (ر.ک. کاپلستون، ۱۳۶۷: ۳۳۳). در سپهر دینی، فرد، همه زندگی و داشته‌هایش را با خدا معامله می‌کند و ضمن

مبارزه‌ای بی‌امان با نفس و وسوسه‌های آن، ترک نامتناهی می‌کند و سپس با ایمان داشتن به امر محال، در عین حال که به ایمانی اصیل و پاینده نسبت به خداوند دست یافته است، بار دیگر باخته‌های خود را باز می‌یابد؛ چنانکه ابراهیم(ع) ضمن کسب مقام عالی ایمان، فرزند به مسلح برده را باز یافت و شیخ صنعتان عطار نیز در پایان روایت «حکمت اسرار قرآن و خبر»، باورهای اعتقادی و وجاهتِ دینی خود را باز می‌یابد و ضمن کسب ایمانِ عاشقانه عارفانه به تولدی دوباره در دین نائل می‌شود.

سپهراهای سه‌گانه در زندگی شخصی عطار و کی‌یرک‌گور

به نظر می‌رسد عطار و کی‌یرک‌گور در زندگی شخصی تا حدی سه مرحله استحسانی، اخلاقی و دینی را از سرگذرانده و هر یک سرگذشت زندگی خود را در ظرف قصه و حکایت حال شهسواران ترک نامتناهی و ایمان - شیخ صنعتان و ابراهیم(ع) - به رمز و اشارت بیان کرده‌اند. درباره زندگی عطار تحقیقات ارزنده‌ای انجام گرفته است؛ اما مثل اغلب شاعران دوره کلاسیک، هنوز درباب آن ابهامات زیادی نیز باقی است. با وجود این از لایه‌لای همین اطلاعات کلی تا حدی سه مرحله استحسانی، اخلاقی و دینی قابل تشخیص است. برخلاف شاعر عارف مسلک پیشین، یعنی سنایی غزنوی درباره اشتغال عطار به لذت‌های هوس‌الود هیچ گزارشی در تذکره‌ها و نشانه‌ای در متن آثار او نیامده است. بنابراین، عطار در سپهراستحسانی دلبسته دو تعلق و وابستگی بوده است: یکی ثروتی کافی که از اشتغال او در داروخانه نصیبیش می‌شده و چنانکه خود بدان اشاره کرده است روزانه پانصد بیمار به وی مراجعه می‌کرده‌اند. اگر ذکر این تعداد بیمار، چنانکه استاد فروزانفر به آن اشاره کرده است، مبالغه‌آمیز هم باشد (ر.ک. فروزانفر، ۱۳۷۴: ۳۹) باز هم باید در آمدی قابل توجه نصیبیش کرده باشد. هر چند تمکن مالی، او را از درافتادن به گرفتاری دیگر یعنی مدح و تملق‌گویی حاکمان عصر نجات داده است. وابستگی دیگر، اهتمام درازمدت او به خلاقیت ادبی و سرایش شعر است. شعر، او را به گونه‌ای گرفتار کرده که در اوآخر عمر به صورت «بت» درنظرش جلوه‌گر شده است:

بگرد قال آخر چند گردی	قدم درحال نه گر شیر مردی
دل تو گر ز قال آرام گیرید	کجا از حال مردان نام گیرد
چو قشری بیش نیست این قال آخر	طلب کن همچو مردان حال آخر...
بت تو شعر می‌بینم همیشه...	تراب جز بت پرستی نیست پیشه...

«شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

که مانی تو بدین بت از خدا باز
کنون در پیش شعرم بت پرستم
کنون از عشق زرین است بندم
و گرنه سرینگون در بند میرم
(الهی نامه، ۶۴۱۰-۶۴۳۸)

حجاب تو ز شعر افتاد آغاز
بسی بت بود گوناگون شکستم
هزاران بند چوین برفگنتم
بپرم گر بترک بند گیرم

ماهیت و مصدق بتھایی که شکسته شده و بندھای فراوانی که شاعر از خود دور کرده، بخشی از گرفتاریهای وی در سپهر استحسانی است که هرگز آشکارا درباره آنها سخن نمی‌گوید و همین موارد ابهامات، زندگی خصوصی شاعر را تشکیل می‌دهد. شاید روایت مجعلوی که جامی درباره علت انقلاب روحی عطار آورده است (ر.ک. صفا، ج دوم، ۱۳۷۱: ۸۶۰) در زمانه خود شاعر در وجودان عمومی اهل عصر بر ساخته شده است تا ضمن مكتوم کردن واقعیتی ناگفتنی، حقیقتی را به زبان رمز و اشاره بیان کند؛ زیرا در اسلام و عالم شرق، استیلای سنت «کتمان اسرار» و لزوم پرده‌پوشی به کسی اجازه نمی‌دهد اسرار زندگی خود و دیگران را آشکارا بر زبان آورد حال اینکه در جهان مسیحیت و در درون سنت «اعتراف به گناهان» اغلب شاعران و فیلسوفان، خود بی‌هیچ اغماضی پرده از اسرار خویش می‌گشایند و به صریحترين زبان ممکن گرفتاریهای خود را گزارش می‌کنند. بنابراین از گفته خود عطار برمی‌آید که در سپهر استحسانی، قبل از پرداختن به شعر و شاعری، گرفتاریهایی داشته است؛ اما اینکه آیا بعد از تحول روحی، به سپهر اخلاقی و بعد از آن به سپهر دینی وارد شده یا نه با توجه به اطلاعات اندک از زندگی او نمی‌توان با قاطعیت سخن گفت. به نظر می‌رسد عطار در دوره دوم زندگی یعنی اشتغال به زهد و ریاضت به رغم دل مشغولی با شعر و شاعری در سپهر اخلاقی زندگی می‌کرده است؛ زیرا تربیت و ارشاد دیگران را از طریق جمع‌آوری و بیان حکایت احوال عارفان و باورهای عرفانی بر لذتھای نفسانی خود ترجیح می‌داده است. ولی هیچ قرینه‌ای نیست که براساس آن بتوان حکم کرد او از سپهر اخلاقی نیز عبور کرده و به سپهر دینی وارد شده است. فشار تعصبات دینی شاید به وی اجازه چنین کاری را نمی‌داده است؛ زیرا ترک سپهر اخلاقی و ورود به سپهر دینی، مستلزم در افتادن عملی با دین عرفی و نهادهای وابسته به آن است. عطار و کییرکگور، هر دو قرائت عرفی شده از دین زمانه خود را نمی‌پسندند؛ با این تفاوت که در عطار، اعتراض در حد بیان نظریه و در پیش گرفتن شیوه سلوک خاص عرفانی باقی می‌ماند و در

کی‌یرکگور به مخالفت علنى با صریحترين مظاهر دین عرفى، یعنى نهاد کلیسا می‌انجامد. این دو رویکرد متفاوت را باید در زمینه اجتماعی و بسترهای سیاسی، که دو متفسر در آنها زیسته‌اند، ارزیابی کرد. انزواگرینى و پناه بردن عطار به لاک عرفان و تصوف، متناسب با روحیه مسالمت‌جویانه و متابعت‌گرایانه انسان عصر کلاسیک، و سنتیزه‌جویی کی‌یرکگور، همسو با انسان جسور بعد از دوره رنسانس است. اساس نظریه هر دو متفسر این است که بدون تحمل رنج و تعب و یا به عبارت دیگر، بدون پرداخت هزینه گراف، نمی‌توان به حقیقت دین و ایمان دست یافت. عطار دینداری لفظی، رسمی و موروثی را برای نجات بشر ناکافی می‌داند و کی‌یرکگور با سنت «اعتراف‌گیری» کلیسا، که به شکل مبتذلی اجرا می‌شد، سر سنتیز دارد. به نظر او چنانکه اریک فروم می‌گوید، نمی‌توان «از طریق حرف زدن به رستگاری» رسید (فروم، ۱۳۸۷: ۱۰۱). بنابراین، دستیابی به ایمان، بدون تاب آوردن رنجها و تحمل اضطرابها، امکان‌پذیر نیست.

عطار، بر عکس کی‌یرکگور، با توجه به سرنوشت افرادی مانند ابو منصور حلاج، جسارت در افتادن مستقیم با نهادهای دین عرفی را در خود نمی‌دیده و آرزوی برآورده نشده‌اش را تنها در قالب حکایت و یا غزلهای قلندرانه و شورانگیز بیان می‌کرده است که در اغلب اینگونه آثار سایه شخصیت جسورانه حلاج را می‌توان مشاهده کرد؛ لذا باید گفت عطار سپهر دینی را نه در زندگی عملی، بلکه در خلال آثار ادبی خود و با بیان سرگذشت شخصیتهای تاریخی و افسانه‌ای مانند حلاج و شیخ صنعان تجربه کرده است.

می‌دانیم کی‌یرکگور نیز پیش از سال ۱۸۳۸ که دچار انقلاب روحی شد به دلیل سختگیریهای مذهبی خانواده در دوران کودکی، دوره‌ای از لایالی‌گری و خوش‌باشی را تجربه کرده است بویژه با ورود به دانشگاه در سن هفده سالگی، خود را از قیومیت پدر خلاص کرد و در راه لذت‌جویی تا آنجا پیش رفت که با گروه همسالان، پایش به مراکز عیش و عشرت نیز باز شد به گونه‌ای که خاطرات این رفたهای گناه‌آلود همواره در ذهنش باقی مانده بود و هر از چندگاهی در حافظه او زنده می‌شد؛ چنانکه خود در عبارتی اعتراض‌گونه می‌گوید: «چیز جالبی است این وضع عجیب که پس از گذشتن مدتی دراز، ناگهان در خاطر انسان بیدار می‌شود؛ فی‌المثل خاطره یک عمل شنیع که مرتکب شده و هنگام ارتکاب آن هیچ خبر از خود نداشته است» (به نقل از مستغان، ۱۳۷۴:

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشابوری و سورن کییرکگور

۵۲). بعد از آشنایی با پُل مولر، مرد کتابخوان و فلسفه‌شناس تا حدی از این فضای تیره گناه‌آلود فاصله گرفت و به علوم دینی و اجتماعی و آثار ادبی علاقه‌مند شد. آشنایی وی با دختری به نام پولت رودام، چندان دوام نیاورد و در خانه همین دختر با «رگینه اولسون» ملاقات کرد و دلباخته او گشت. اولسون، دختری فرهیخته و فرزند یکی از مقامات عالی کشور بود. عشق و محبت نامزد جدید سرپای وجود کییرکگور را فرا گرفته بود. اما از سوی دیگر روح بی‌قرارش درگیر تردیدها و جدالهای بزرگی بود و احساس می‌کرد باید بین خدا و رگینه یکی را برگزیند. لذا عشق خود را کنار گذاشت و زندگی دینی و پاسداری از آیین پروتستان را برگزید (ر.ک. ورنو و همکاران، ۱۳۸۷: ۱۰۵).

رگینه اولسون درباره دلیل بهم خوردن نامزدیش با کییرکگور می‌گوید:

انگیزه کییرکگور برای بهم زدن نامزدی، درک و برداشتی بود که از وظیفه دینی اش داشت. او به خودش اجازه نمی‌داد به هیچ کس در این دنیا دل بینند مبادا که این دلبستگی او را از رسالتش باز دارد. او می‌بایست بهترین چیزی را که داشت فدا کند تا همان کاری را بکند که خدا از او می‌خواست. بنابراین، او عشقش را به من، فدای نوشتن کرد (اندرسن، ۱۳۸۵: ۴۶).

با وجود این، اگر چه رگینه از زندگی طبیعی کییرکگور حذف شد در گوشه‌های پنهان ذهن او یاد و خاطره این زن باقی ماند تا جایی که وصیت کرد همه اموالش بعد از مرگ به رگینه برسد. این‌گونه است که کییرکگور از عالیترین وابستگی روحی خود ۴۵ به منظور کسب ایمان و تجربه دینی حقیقی می‌گذرد و خود را وقف ایمان می‌سازد؛ ◆ چنانکه در لحظات آخر عمر به یکی از دوستان که به ملاقاتش رفته بود، گفت:

به همه سلام مرا برسان. من همه را دوست داشتم... بگو زندگی من رنجی عظیم بود... من خاری در دل داشتم و برای همین نه ازدواج کردم و نه منصبی کلیساپی پذیرفتم... فکر می‌کنم وظیفه‌ای داشتم که به قدر کافی، خودش به تنهایی مهم و دشوار بود. باید این را بدانید که من همه چیز را از مرکز مسیحیت دیده‌ام (همان: ۴۰).

عطار و کییرکگور تنها در مقام نظر و آفرینش ادبی به ضرورت تجربه فردی برای رسیدن به مقام ایمان واقعی تأکید نمی‌کنند. آن دو در زندگی واقعی خود «ترک امر نامتناهی» را به انجام می‌رسانند و نتایج تلخ آن را به جان می‌خرند. یکی از نتایج طاقت‌فرسای ترک امر نامتناهی، پذیرش انزوای تلخ و تاب آوردن مراتهای جانکاه است؛ انزوایی که شهسواران ایمان را به شخصیت‌های منحصر به فرد و یکه و تنها تبدیل می‌کند. سرنوشت این افراد تحمل نهاییهاست و همین مسئله است که آنها را از

دیگرانی که به تمتعات کوتاه مدت کم‌ارزش دل می‌سپارند، متمایز می‌کند. البته تنها برای شهسواران ایمان، ناخوشایند نیست؛ زیرا آن را به مثابه امری گریزنای‌پذیر به جان می‌خرند تا در پرتو آن بتوانند توانایی‌های خود را شکوفا سازند؛ چنانکه شوپنهاور می‌گوید:

هر کس دقیقاً متناسب با ارزش خود به تنها برد، آن را تحمل می‌کند و دوست می‌دارد؛ زیرا شخص حقیر در تنها برد، همه حقارتش را احساس می‌کند و روح بزرگ همه بزرگی خود را و باری، هر کس هر آنچه را هست. بعلاوه هر چه آدمی در سلسله مراتب طبیعت در مرتبه بالاتر قرار داشته باشد، تنها است و تنها او اساسی و ناگزیر است (شوپنهاور، ۱۳۸۸: ۱۶۷).

انعکاس تلخکامیها و همزمان سرخوشیهای عطار را می‌توان در لایه‌لای اشعار او دید، هر چند در ادبیات گذشته ما چندان مرسوم نبوده است شاعر گزارشی واقعگرایانه از لحظات زندگی خود ارائه کند. در ایات زیر، عطار مجالی برای سخن گفتن از خود و حالات اضطراب‌آور خویش پیدا کرده است. تنها بی سرفرازانه، دردمندی و رنجوری لذت‌بخش، بی نیازی از خلق، بی اعتمادی به صاحبان قدرت و مکنت همگی نتیجه درپیش گرفتن چنین رویکردی است:

<p>تا چنین خونریز حرفی رانده‌ام بشنوی تو بُوی خون از حرف من... لا جرم زان می‌خورم تنها جگر تر کنم از شوروای چشم خویش که گهی جبرئیل را مهمان کنم کی توانم نان هر مادر شکست بس بود این نانم و آن نان خورش... کی شود در منت هر سفله پست? بسته هر ناسزاواری نیم... در میان صد بلا شاد آمدم خواه نامم باد کنند و خواه نیک کز همه آفاق دست افسانه‌ام</p>	<p>زانکه من خونین سرشک افسانه‌ام گر مشام آری به بحر ژرف من هست خلقی بی‌نمک بس بی‌خبر چون زنان خشک گیرم سفره پیش از دلم آن سفره را بریان کنم چون مرا روح القدس هم کاسه است من نخواهم نان هر ناخوش منش هر توانگر کاین چنین گنجیش هست شکر ایزد را که درباری نیم تا ز کار خلق آزاد آمدم فارغم زین زمرة بدخواه نیک من چنان در درد خود درمانه‌ام</p>
--	--

(منطق الطیر، ۴۵۹۰-۴۶۰۸)

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

حالا باید دید عطار و کییرکگور، شهسواران ایمان خود را در دو روایت تاریخی و افسانه‌ای چگونه ترسیم می‌کنند و آنها را برای رسیدن به قله ایمان از کدام مراحل حیرت‌آور می‌گذرانند.

مراحل و فرایند سلوک شهسواران ایمان الف) سکونت در سپهر اخلاقی

شهسواران ایمان تا زمانی که مورد ابتلای آزمون الهی قرار نگرفته‌اند با زیستن در سپهر اخلاقی، که همراه با خدمت به خلق و نادیده انگاشتن خود است در آرامش زندگی می‌کنند؛ چنانکه ابراهیم(ع) پیش از دیدن رؤیا، سرخوش از تحقق وعده الهی و تولد اسماعیل / اسحاق به راهنمایی و ارشاد مردم می‌پردازد و شیخ صنعت نیز به تعلیم و آموزش مرسوم و همیشگی مریدان مشغول است و با نفس رحمانی خود بیماران نفسانی را شفا می‌دهد.

در کرامات و مقامات قوی	موی می‌ بشکافت مرد معنوی
از دم او تندرنستی یافته‌ی	هر که بیماری و سستی یافته‌ی
مفتادی بود در عالم علم	خلق را فی الجمله در شادی و غم
(منطق الطیر، ۱۹۹۸-۱۲۰۰)	

۴۷



فصلنامه پژوهش‌های ادبی سال ۱۳۸۹، شماره ۲، بهار

ب) ابتلا به آزمون از طریق رؤیا

در هر دو روایت، این آرامش با رؤیایی که قهرمانان می‌بینند به هم می‌خورد. از هر دو قهرمان، اجرای عملی طاقت سوز خواسته می‌شود. عملی که اخلاق، آن را نه تنها جایز نمی‌داند، بلکه بشدت در برابر موضعگیری می‌کند. چگونه ممکن است پیری که چهارصد مرید صاحب‌کمال دارد و پنجاه حج به جای آورده از کعبه روی برتابد و به جای سجده بر آستان خداوند، بتی را سجده برد؟

چند شب برهم چنان در خواب دید	گرچه خود را گدوه اصحاب دید
سجده می‌کردی بتی را بردوام	کنر حرم در رومش افتادی مقام
گفت: «دردا و دریغا این زمان	چون بدید این خواب، بیدار جهان
عقبهای دشوار در راه اوفتاد»	یوسف توفیق در چاه اوفتاد
(منطق الطیر، ۱۲۰۱-۱۲۰۴)	

ابراهیم(ع) نیز خواب دیده است؛ باید فرزندی را که سالها در انتظارش بوده است به

قربانگاه ببرد و کارد بر گلوگاهش بگذارد و برای خدا قربانی کند: «فَلَمَّا بَلَغَ مَعَةً
السَّعْيِ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ إِنِّي أَذْبَحُكَ فَأَنْظُرْ مَاذَا تَرَى...» (صافات / ۱۰۱)
اسماعیل / اسحاق عزیزترین موجود و تنها امید ابراهیم و همسر او در زندگی رو به
پایانشان است؛ آزمونی دشوار پیش آمده است؛ آزمونی که اخلاق و همه آموزه‌های آن
را به تعلیق درآورده است. شیخ صنعت و ابراهیم انتخاب شده‌اند تا برای اثبات ایمان
خویش تصمیم بگیرند. سوسه پاییندی به تعهد اجتماعی و پدری یا گذشتن از آنها و
دل به امر محل بستن؛ یعنی بازیافت مجدد آنچه می‌خواهد از دست برود.

ج) اضطراب و داهره

برای شهسوار ایمان، انتخاب آسان نیست. او دچار اضطرابی جانکاه می‌شود؛ چنانکه
کی‌یرک‌گور می‌گوید آنچه از داستان ابراهیم فراموش می‌شود، اضطراب اوست در برابر
خواسته خداوند. او پدر است. عاطفه و البته مسئولیت پدری چگونه می‌تواند نادیده
انگاشته شود؟ حال اینکه طبیعت و فرهنگ، عالیترین و مقدسترین وظایف را در برابر
فرزنده بر دوش پدر نهاده است.

بیان اخلاقی عمل ابراهیم این است که می‌خواست اسحاق را به قتل برساند؛ بیان مذهبی
آن این است که می‌خواست اسحاق را قربانی کند، اما در همین تنافض، اضطرابی که
می‌تواند انسان را بی‌خواب کند، نهفته است، اما ابراهیم بدون این اضطراب ابراهیم نیست
(کی‌یرک‌گور، ۱۳۸۵: ۵۴).

شیخ صنعت نیز در همان شب نخست اقامت در کوی دختر ترسا و اینکه تصمیم
گرفته است دین و دانش و اعتبار خود را از دست بدهد و به جای آن راه کفر در پیش
گیرد و خوبکاری کند و زنار بر کمر بندد، دچار سهمگین‌ترین اضطرابهایست:

یک دمش نه خواب بود و نه قرار	می‌تپید از عشق و می‌نالید زار
یا مگر شمع فلک را سوز نیست...	گفت یارب امشبم را روز نیست
بر جگر جز خون دل آیم نماند...	همچو شمع از سوختن خوابیم نماند
پای تا سر غرقه در خون مانده‌ام...	جمله شب در خون دل چون مانده‌ام
روز و شب کارش جگرسوزی بود	هر که را یک شب چنین روزی بود
(منطق الطیر، ۱۲۵۱-۱۲۵۸)	

د) اراده مصمم شهسوار ایمان

اگر چه ازمونی را که شهسوار ایمان می‌بایست از سر بگذراند، دشوار، بی‌نظیر و

«شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

طاقت‌سوز است، او با اراده‌ای قوی وارد میدان تجربه‌ای شگفت برای تصاحب امر محال می‌شود؛ تردید به خود راه نمی‌دهد و تزلزل به شخصیت او راه نمی‌یابد.

چه کسی می‌تواند او (ابراهیم) را بفهمد؟ آیا امتحان به واسطه همان طبیعتش از او پیمان سکوت نگرفته بود؟ او هیزمها را شکست؛ اسحاق را بست؛ آتش افروخت و کارد را کشید. ای خواننده من! بسا پدرانی که مرگ فرزند برایشان با از دست دادن عزیزترین چیز در جهان یکسان بود و آنان را از هر امیدی به آینده تهی می‌کرد، اما هیچ یک از آنان فرزند موعود به معنایی نبودند که اسحاق برای ابراهیم بود. بسا پدرانی که فرزند از دست داده‌اند، اما خدا، اراده تغییرناپذیر و درک ناشدنی قادر متعال، دست خدا بود که فرزند را گرفته بود. با ابراهیم چنین نبود. برای او آزمایشی دشوارتر مقدار شده بود. سرنوشت اسحاق به همراه کارد به کف خود ابراهیم سپرده شده بود و پیرمرد با تنها امیدش در آنجا ایستاده بود! اما او شک نکرد. او مضطربانه به راست و چپ ننگریست. او با نیایشهاش با آسمان رویارویی نکرد. او می‌دانست قادر متعال است که او را آزمایش می‌کند؛ می‌دانست که دشوارترین ایثاری است که می‌تواند از او طلب شود؛ اما این را نیز می‌دانست که هیچ قربانی وقتی که خدا بخواهد چندان دشوار نیست و او کارد را کشید (کییرکگور، ۴۷:۱۳۸۵).

در جای دیگری کییرکگور، شهرت و پراوازگی ابراهیم را نه مدیون هوس سرنوشت، بلکه محصول اراده استوار او در اجرای فرمان الهی و ترک عظیمترین تعلق خویش می‌داند (همان، ۵۴).

◊ اراده مصمم شیخ صنعان برای ورود به میدان ابتلا نیز به بهترین وجهی توسط عطار گزارش شده است. هنگامی که مریدان دور شیخ را گرفته‌اند و هر یک از سر نیک‌خواهی نصیحتی بر زبان می‌رانند، شیخ با جوابهای زیبایی که می‌دهد، عزم خود را برای به پایان رساندن آزمون اعلام می‌کند. بی‌شک، یکی از زیباترین قسمت‌های داستان، همین گفتگوهای دراماتیک شیخ و مریدان است:

جملهٔ یاران به دلداری او
همنشینی گفتش ای شیخ کبار
خیز این وسوس را غسلی برآر
شیخ گفتش امشب از خون جگر
کرده‌ام صدبار غسل ای بی‌خبر...
آن دگر یک گفت ای پیرکهن
گفت کردم توبه از ناموس و حال
آن دگر یک گفت تا کی زین سخن؟
گر خطاپی رفت بر تو توبه کن
تاییم از شیخی و حال و محال...
خیز در خلوت خدا را سجده کن

۵) ترک امر نامتناهی

ترک امر نامتناهی در عبور شهسوار ایمان از سپهر اخلاقی به سپهر دینی اتفاق می‌افتد. منظور از «امر نامتناهی» این است که شهسوار ایمان در دوره‌ای طولانی از زندگی به امری معتبر و گذشت‌ناپذیر دست یافته است؛ امری که انکار آن به مثابه انکار موجودیت خویش است و ترک آن جز از طریق آزمونی طاقت‌سوز و حیرت‌زا ممکن نخواهد بود؛ چیزی که به سالیان دراز به دست آمده است در کوتاه‌ترین زمان ممکن باید از دست داده شود. امر تعلق آفرین باید از زندگی ذهنی شهسوار ایمان حذف شود؛ زیرا این امر هر چه ارزشمند و معتبر باشد، چون میان فرد و خداوند فاصله می‌اندازد، بزرگترین حجاب است و خداوند بنا به حکمت متعالی خویش می‌خواهد مقریان درگاهش جز به او به هیچ امر دیگری تعلق خاطر نداشته باشند. رشیدالدین مبیدی در تفسیر آیات مربوط به داستان ابراهیم(ع) به زبان شیوا این مسئله را بیان کرده است:

اسماعیل کودکی روز به روز افزون بود. گوش‌ه دل خلیل درو آویخت و چشم استحسان

سجده پیش روی او زیباستی
یک نفس در مسلمانیت نیست؟
تا چرا عاشق نبودم پیش از این
(منطق الطیر، ۱۲۷۵-۱۲۸۸)

گفت اگر بت روی من اینجاستی
آن دگر گفتش پشیمانیت نیست؟
گفت کس نبود پشیمان بیش از این

به دلیل عزم و اراده بلند شهسواران ایمان و تاب آوردن‌شان در آزمون الهی است که شخصیت آنان منحصر به فرد می‌شود. بزرگی مطلوب آنان یعنی خداوند و عظمت حرکت در مسیر ترک امر نامتناهی و امید بستن به تحقق امر محال، شهسواران ایمان را از دیگران متمایز، و آنان را غیرقابل درک می‌کند.

هر آن کس که در جهان بزرگ بوده است فراموش نخواهد شد. اما هر کس به شیوه خویش و هر کس به قدر عظمت محبوب خویش بزرگ بوده است؛ زیرا آن کس که خویشن را دوست داشت به واسطه خویشن بزرگ شد و آن کس که دیگران را دوست داشت به برکت ایثار خویش بزرگی یافت؛ اما آن کس که خدای را دوست داشت از همه بزرگ‌تر شد... ابراهیم از همه بزرگ‌تر بود؛ بزرگ به دلیل قدرتش که قدرت بی‌قدرتی است؛ بزرگ به دلیل خردش که رمز دیوانگی است؛ بزرگ به دلیل امیدش که صورت جنون است؛ بزرگ به دلیل عشقش که نفرت از خویش است (کی‌برکگور، ۱۳۸۵: ۴۱ و ۴۲).

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

در او نگریست. از درگاه عزت خطاب آمد که ای خلیل! ما ترا از بت آزری نگهداشتم تا دل در بند عشق اسماعیل کنی؟ هر چه حجاب راه خلت باشد چه بت آزری و چه روی اسماعیلی (میدی، ج ۸: ۱۳۶۱، ۲۹۹).

ابراهیم، هفتاد سال به انتظار اسماعیل / اسحاق زندگی کرد و چون به مراد رسید به دلیل دلستگی مأمور می شود او را به آستان ایمان قربانی کند (ر.ک. تورات، سفر پیدایش، آیات ۱۸ و ۲۲ و نیز قرآن کریم، سوره صافات، آیات ۱۰۰-۱۱۲). ابراهیم اگر در بند تعهدات اخلاقی پدر نسبت به فرزند باقی بماند و فرمان خداوند را اجرا نکند در سپهر اخلاقی باقی می ماند و گناهکار محسوب می شود. نتیجه هفتاد سال صبر در پایان اضطراب سه روزه باید از دست برود. اما از درون این اضطراب و عمل به فرمان الهی، بار دیگر اسماعیل / اسحاق به او باز پس داده خواهد شد و ایمان را نیز به کمال کسب خواهد کرد. ابراهیم، امام مؤمنان (بقره، آیه ۱۲۳) نمی شد اگر این اضطراب را تاب نمی آورد؛ چنانکه کییرکگور می گوید: «تنها آن کس که به دوزخ می رود اوریدیس^{۱۰} را باز می یابد؛ تنها آن کس که کارد بر می کشد اسحاق را به دست می آورد» (کییرکگور، ۱۸: ۱۳۸۵). در اسطوره یونانی ارفة و اریدیس، جهنم تبلوری از تنها یی، خلوت، تاریکی و انزوای رنج آوری است که شهسوار ایمان یا هر انسان برگزیده‌ای برای به دست آوردن امری متعالی باید آن را تاب آورد؛ به اعمق جهنم آزمون سهمگین فرو رود تا گوهر پایداری را نصیب خود گرداند. برای پیروزی ابدی، چاره‌ای از سرکشیدن شرنگ تلغ شکست آنی نیست (ر.ک. بلانشو و همکاران، ۱۳۸۸-۱۷۲: ۱۷۳). شیخ صنعن آنچه در دست دارد، حاصل عمری طولانی است. نه مجاورت پنجاه ساله در حرم الهی و حج پنجاه باره به آسانی به دست آمده و نه دانش دین و چهارصد شاگرد صاحب کمال. شهرت، اعتبار و جایگاه دینی و اجتماعی فردی مانند او در بستر زمان و لحظه لحظه آنات زندگی او شکل گرفته است:

در کمال از هر چه گوییم بیش بود
با مریدی چارصد صاحب کمال...
هم عیان هم کشف هم اسرار داشت
عمره عمری بود تا می کرده بود
هیچ سنت را فرو نگذاشت او...
مفتایی بود در عالم علم
(منطق الطیر، ۱۱۹۱-۱۱۲۰)

شیخ صنعن پیر عهد خویش بود
شیخ بود او در حرم پنجاه سال
هم عمل هم علم با هم یار داشت
قرب پنجه حج به جا آورده بود
خود صلوه و صوم بی حد داشت او...
خلق را فی الجمله در شادی و غم

و) تحقق امر محال؛ بازیابی مجدد

شهسوار ایمان با ورود به تجربه آزمون و ابتلا به قمار عاشقانه دست می‌زند؛ اما از سوی دیگر به «امر محال» و تحقق آن نیز ایمان واثق دارد. او می‌داند که در نهایت هر چه را در باخته است، بازخواهد یافت.

مؤمن در شکستش پیروزیش را می‌یابد؛ شور نگون‌بختانه‌اش سعادتش خواهد شد. او به گونه‌ای شگفت‌انگیز با ناشناخته که در آغاز همچون مرزش با آن تصادم می‌کرد، متحد می‌شود. در لحظه اوج، هر آنچه از آن دست شسته بود به او باز پس داده می‌شود؛ زیرا که او به محال باور دارد (کی‌یرک‌گور، ۱۳۸۵: ۲۰).

به دست آوردن مجدد آنچه از دست رفته بود در سایه ایجاد تغییر در شخصیت شهسوار ایمان است؛ زیرا آنچه به او باز گردانده می‌شود، پاداش پیروزی او در آزمون الهی است؛ آزمونی که وجود فرد را در کوره سهمنای خود سوزانده و جوهره‌ای تازه از او ایجاد کرده است. پس از آزمون، نه ابراهیم همان ابراهیم قبلی است و نه شیخ صنعت، همان شیخ متشعی ظاهر بین. آنان راهی درازدامن طی کرده‌اند. ابراهیم (ع) در

شیخی با این جایگاه وارد آزمون الهی شده و باید هر آنچه را اندوخته است در طبق اخلاص بگذارد و تقدیم معشوق کند؛ زیرا دانش دینی، عبادات و ریاضتها و نیز خدمت به خلق کم کم برای او «حسن شهرت و اعتباری» به وجود آورده است که همین امر حایل بین شیخ و خدا گشته است. ابتلا به آزمونی دشوار و حیرتزا لازم است تا پرده‌ها را از میان بنده و حق بردارد و بنده در ارتباط با خداوند به کمال حقیقی برسد و زاهدی ناپخته و خام به عارفی دلسوزخته مبدل گردد (ر.ک. پورنامداریان، ۹۳: ۱۳۸۰)؛ لذا مطابق فرمانی که در خواب به او داده شده است به همراه مریدان راهی سرزمنی روم می‌شود. دیدار با دختر ترسا آتش به همه چیزش می‌زند:

دختر ترسا چو برقع برگرفت	بند بند شیخ آتش درگرفت...
گرچه شیخ آنجا نظر در پیش کرد	عشق آن بت روی کار خویش کرد
شد بکل از دست و در پای او فتاد	جای آتش بود و بر جای او فتاد
هر چه بودش سر به سر نایود شد	زآتش سودا دلش چون دود شد
عشق دختر کرد غارت جان او	کفر ریخت از زلف بر ایمان او
شیخ ایمان داد و ترسایی خربد	عافیت بفروخت رسایی خربد

(منطق الطیر، ۱۲۳۲-۱۲۳۸)

_____ «شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

فاسله خانه تا کوه موریه و لحظه گذاشتن کارد در گلوی فرزند و با تاب آوردن اضطراب و با پای گذاشتن بر همه امید و دلبستگیش، حجابها را از بین برده است. اینجاست که ضمن احراز مقام «امامت» مجدهاً لیاقت بازیابی اسماعیل / احراق را به دست می‌آورد. «وَنَادَيْنَاهُ أَنِّي يَا إِبْرَاهِيمُ قَدْ صَدَقْتَ الرُّوْيَا إِنَّا كَذَلِكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ إِنَّهُذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ وَفَدَيْنَاهُ بِذِبْحِ عَظِيمٍ وَتَرَكَنَا عَلَيْهِ فِي الْأَخْرَينَ» (صفات / ۱۰۳-۱۰۷). شیخ صنعان نیز در پایان و بعد از برطرف شدن حجاب حسن شهرت و خوشنامی، ایمان از دست رفته خود را به مدد شفاعت رسول اکرم(ص) باز می‌یابد. پیغام نجات یافتن شیخ را رسول خدا(ص) به یکی از مریدان شیخ طی دیداری مکاشفه‌گون اعلام می‌کند:

رو که شیخت را برون کردم ز بند...
بود گردی و غباری بس سیاه
در میان ظلمتش نگذاشتم
منتشر بر روزگار او همی
تویه بنشسته گنه برخاسته ست
(منطق الطیر، ۱۵۱۴-۱۵۱۹)

مصطفی گفت ای به همت بس بلند
در میان شیخ و حق از دیرگاه
آن غبار از راه او برداشت
کردم از بهر شفاعت شبیمی
آن غبار اکنون ز ره برخاسته ست

وعده آن حضرت به حقیقت می‌پیوندد و مریدان چون به نزد شیخ می‌روند، او را بر حال گذشته نمی‌یابند؛ زnar بریده و ناقوس کلیسا از خویش دور کرده است. جامه گبری از تن درآورده و از هر چه باور ترسایی است، نجات یافته و آنچه را از کف داده بود، بار دیگر به او ارزانی داشته‌اند:

شسته بودند از ضمیرش سر به سر
باز رست از جهل و از بیچارگی
(منطق الطیر، ۱۵۳۲-۱۵۳۳)

حکمت اسرار قرآن و خبر
جمله با یاد آمدش یکبارگی

تقلیدناپذیری شهسواران ایمان

چنانکه گذشت شهسواران ایمان، کسانی هستند که با ترک وابستگیهای حیاتی خود به عالیترین تجربه و دریافتهای دینی دست می‌یابند؛ حال سؤال این است که آیا مخاطبانی که سرگذشت و احوال چنین قهرمانانی را مطالعه می‌کنند، می‌توانند از رفتار و سلوک و مخصوصاً از «عمل ویژه» آنان پیروی کنند. چه تضمینی وجود دارد، خام اندیشانی پیدا

شوند و با تأسی به «عمل ابراهیمی» یا «سلوک شیخ صناعی» فرزند را در مسلح تقليد، و دین و باور خود را در پرتگاه کفر قربانی نکنند؟ اينجاست که سرگذشت شهسواران ايمان را به مثابه آينه‌اي باید دید که هر کس الزاماً می‌بايست «حکایت حال» خود را در آنها تماشا کند. نفس اعمال آنها قابل ترسی به حال غير نیست. اسماعیل/ اسحاق برای ابراهیم، تجسم عینی آمال و آرزوهای دیریافته و امیدهای آینه‌دار اوست و همین، خود سد راه ايمان است؛ به عبارت ديگر، دلبيستگي ابراهيم، فرزند را در جايگاه خدا نشانده و حجاب سطوري ميان وي و خدای اوست. اين حجاب تا زمانی که با کارد آزمون الهی دريده نشود، رابطه مستقيمي بين عبد و معبد برقرار نخواهد شد؛ لذا می‌توان با کييركگور هم عقиде شد که «تنها با ايمان است که می‌توان ابراهيم گونه شد نه با قتل» (کييركگور، ۱۳۸۵: ۵۵). هر کس ديگري می‌تواند اسماعيل/ اسحاقهایي در درون خود داشته باشد. اسماعيل/ اسحاق شیخ صناع (اعتبار دینی، شهرت علمی و جايگاه عرفاني او به عنوان فردی متزهد) است. همه اينها «بتهای ذهنی» او هستند که به مدد عشق درهم شکسته می‌شوند؛ چنانکه خود عطار در پایان قصه، خوانندگانش را هشدار می‌دهد که چنین حالی تنها برای شیخ صناع نيفتاده و نخواهد افتاد و در درون هر کس «بتهایي» است که باید به دست خود او از بين برود:

در نهاد هر کسی صد خوک هست خوک باید سوخت یا زنار بست	تو چنان ظن می‌بری این هیچ کس کاین خطر آن پیر را افتاد و بس؟
سر برون آرد چو آید در سفر سوخت معدوری که مرد ره نهای	در درون هر کسی هست این خطر تو زخوک خود اگر آگه نهای
هم بت و هم خوک بینی صد هزار ورنه همچون شیخ شو رسای عشق	گر قدم در ره نهی چون مرد کار خوک کش، بت سوز در صحراي عشق
(منطق الطير، ۱۴۲۹-۱۴۳۴)	

بنابراین، ابتلا به عشق دختر ترسا و دین فروختن و ترسایی خریدن، تنها مناسب حال شیخ صناع است و عمل او قابل تقليد و پیروی نیست؛ چنانکه مریدان به شیخ پیشنهاد می‌کنند در پیروی از وی همه زنار بندند و ترسایی گزینند. شیخ آنها را از این عمل باز می‌دارد. اعتراضی هم که یار غایب شیخ بر مریدان و هم سلکان خود در عدم متابعت از عمل شیخ وارد می‌کند، ناموجه می‌نماید:

با مریدان گفت ای تردمانان در وفاداري نه مردان نه زنان...

«شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

یاری او از چه نگرفتید پیش؟...
جمله از زنار می‌بایست بست
جمله را ترسا همی‌بایست شد
کانچه کردید از منافق بودن است...
بارها گفتیم با او پیش ازین
هم نفس باشیم در شادی و غم
دین براندازیم و ترسایی خریم
کر ببر او یک به یک گردیم باز
(منطق الطیر، ۱۴۷۴-۱۴۸۸)

گر شما بودید یار شیخ خویش
چون نهاد آن شیخ بر زنار دست
از برش عمداً نمی‌بایست شد
این نه یاری و موافق بودن است
جمله گفتند آنچه گفتی بیش ازین
عزم آن کردیم تا با او به هم
زهد بفروشیم و رسوابی خریم
لیک روی آن دید شیخ کارساز

سخن آخر

حقیقت دین، تسلیم شدن در برابر اراده الهی و دل نبستن به غیر اوست. هر چیزی که میان عبد و معبد قرار گیرد، حجاب راه است و خداوند نمی‌خواهد میان او و بندگان خاص خود چیزی فاصله اندازد؛ حتی اگر آن حجاب، فرزند و تنها امید و دلستگی ابراهیم(ع) یا دانش و اعتبار دینی شیخ صنعتان باشد. عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور با رویکردهای یکسان، سرگذشت دو قهرمان دینی و عرفانی را به منظور طرح

۵۵

❖

فصلنامه

پژوهشگاه

ادینی

مال

شماره

۲۹

مراحل سیر و سلوک دینی و رسیدن به مقام شامخ ایمان اصیل مورد توجه قرار داده‌اند.
هر دو اندیشمند در زندگی شخصی خود مراحل و سپهرهای سه‌گانه زندگی را طی کرده و حکایت حال خود را در لابه‌لای داستانهای دینی و عرفانی نشان داده‌اند. حضرت ابراهیم(ع)، شیخ صنعتان، کییرکگور و عطار همگی از مصادیق «شهسواران ایمان» هستند. کسانی که در سلوک خود به سوی تعالی روحانی گرفتار عقبه‌ای دشوار می‌شوند. ابراهیم(ع) را محبت فرزند و شیخ صنعتان را دینداری زاهدانه و خوشنامی از طی طریق باز داشته است. عطار در گام اول اسیر ثروت است و در گام دوم دلباخته هنر. کییرکگور، باید بین خدا و لذت‌های زودگذر زندگی یکی را برگزیند. هر چهار قهرمان با اراده و عزمی راسخ، پای در مقام ابتلا می‌گذارند و از اساسی‌ترین داشته خود دست می‌شویند و با وجود این به تحقق امر محال و به باز یافتن مجدد آنچه از دست داده بودند، ایمان راسخ دارند. پس از به پایان بردن آزمون الهی، ابراهیم(ع) فرزند و شیخ صنعتان دانش دینی خود را باز می‌یابند. عین عمل این شهسواران قابل تقلید

۱

پی‌نوشتها

نیست؛ اما معنا و مفهوم رفتار آنان می‌تواند سرمشقی برای دیگران باشد که به تناسب حال و مقام یعنی نوع و ماهیت گرفتاری و تعلقات خویش وارد تجربه شخصی شوند و حجاب میان خود و خدای خود را از بین ببرند.

۱. هلموت ریتر در کتاب ارزشمند خود، «دریای جان» سرگذشت این دیوانگان را که در آثار عطار به طور پراکنده آمده در یک بخش جمع کرده است (ر.ک. دریای جان، جلد اول، فصل دهم، گستاخی دیوانگان با خداوند، ص ۲۳۷ تا ۲۶۹).

۲. هنگامی که یکی از پرنده‌گان از هدهد می‌پرسد آیا در حضرت سیمرغ گستاخی رواست، می‌گوید:

محرم سر الوهیت بود	گفت هر کس را که اهلیت بود
زانک دائم راز دار پادشاهست...	گر کند گستاخی او را رواست
می‌رود بیر روی آب از زور عشق	او چو دیوانه بود از سور عشق
زانک آن دیوانه چون آتش بود	خوش بود گستاخی او خوش بود
مرد مجnoon را ملامت کی بود؟	در ره آتش سلامت کی بود؟
هر چه تو گویی ز تو بتوان شنید	چون ترا دیوانگی آید پدید

(منطق الطیب، ۲۷۴۶-۲۴۵۸)

۳. ایات زیر نمونه‌ای از اشعار شورمندانه اوست که حکایت حالش را بخوبی ترسیم می‌کند:

نعره زن از صد زفاف هل من مزید	این چه شور است از تو در جان ای فرید
کم نگردد ذره‌ای از جانت شور	گر کند شخص تو یک ذره، گور
در نخستین شب کفن را شق کنی	گر تو با این شور قصد حق کنی
سر درین شور آوری از خاک بر	چون بود شورت به جان پاک در
در قیامت می‌روی زنجیرکش	هم درین شور از جهان آزاد و خوش
این همه شور از کجا آورده‌ای؟	شور چندینی چرا آورده‌ای
جان شیرینت همه شور اوفتاد	شور عشق تو قوی زور اوفتاد

(صیخت نامه ۷۰۸۷-۷۰۹۳)

۴. در کتاب مقدس برخلاف قرآن کریم، ابراهیم اسحاق را به قربانگاه می‌برد. در متن مقاله با توجه به اینکه همه جا کی یرکگور از اسحاق سخن گفته است، اسماعیل و اسحاق را یکجا آورده‌ایم تا با هر دو قرائت مسیحیت و اسلام همخوانی داشته باشد.

۵. عین عبارت کی یرکگور چنین است:
 «بگذار دیگران شکوه کنند که عصر ما عصر شرارت است. شکوه من این است که عصر ما عصر بیچارگی است، چون شور ندارد. فکر آدمها ضعیف است مثل نخ باریک... آنچه در دل می‌پرورانند حقیرتر از آن است که گناهنکارانه باشد... شهوتشان بی‌قوت و بی‌هیجان است، شور در دلشان

«شهسوار ایمان» در دیدگاه عطار نیشاپوری و سورن کییرکگور

خفته است. وظیفه‌شان را انجام می‌دهند... برای همین است که روح من همواره به سوی عهد عتیق باز می‌گردد و به سوی شکسپیر. احساس می‌کنم دست کم آنها بی که آنجا حرف می‌زنند آدمند: نفرت می‌ورزند، عشق می‌ورزند، دشمنانشان را می‌کشند، اخلاقشان را نسل اندر نسل نفرین می‌کنند، گناه می‌کنند» (اندرسون، ۱۳۸۵: ۱۳۶).

6. Esthetic

7. Ethic

۸. رفتار اخلاقی کانت ناظر بر دو قاعده است: قاعده اول می‌گوید: «همواره چنان عمل کن که بتوانی بخواهی که دستور عمل تو برای همه کس و همه وقت و همه جا قاعده کلی باشد» (فروغی، ۱۳۸۱: ۴۳۹) و قاعده دوم «چنان عمل کن که هر انسان را... غایت پینداری نه طریق وصول به غایت» (همان: ۴۴۱). چنانکه ملاحظه می‌شود به نظر کانت تها راه رفتار عقلانی در استثنای‌پذیری رفتار، عدم تأکید بر خود و وسیله نبنداشتن دیگران برای رسیدن به اهداف خوش خلاصه می‌شود.

9. Religion

۱۰. اشاره به داستان اُرفه و اُریدیسه در اسطوره‌های یونانی است که ارفه فرزند آپولون با اریدیسه که از پریان است، ازدواج می‌کند. اریدیسه را مار می‌گرد و می‌میرد. ارفه با اجازه پلوتون به دوزخ می‌رود تا همسرش را به زمین بازگرداند. این کار مشروط بر این است که ارفه به پشت سر خود و اریدیسه نگاه نکند. در طول راه اشتیاق بر ارفه غالب می‌شود و به پشت سرنگاه می‌کند. بلافضله اریدیسه به دوزخ بازگردانده می‌شود و چندی بعد ارفه نیز می‌میرد و به همسرش در جهان مردگان می‌پیوندد (ر.ک. بیرلین، ترجمه عباس مخبر، ص ۲۹۶ و ۲۹۷). همچنین موریس بلانشو ضمن بیان کامل این اسطوره تأویلی زیبا از آن ارائه کرده است؛ ر.ک. ادبیات و مرگ، بخش «نگاه ارفه، ص ۱۵۹ تا ۱۸۰» ترجمه لیلا کوچک منش).



منابع

۱. اندرسون، سوزان لی؛ **فلسفه کییرکگور**؛ ترجمه خشایار دیهیمی، تهران: طرح نو، ۱۳۸۵.
۲. بلانشو، موریس و همکاران؛ **ادبیات و مرگ**؛ ترجمه لیلا کوچک منش، تهران: گام نو، ۱۳۸۸.
۳. بیرلین، ج.ف؛ **اسطوره‌های موازی**؛ ترجمه عباس مخبر، تهران: نشر مرکز، ۱۳۸۶.
۴. پورنامداریان، تعلی؛ در سایه آفتاب؛ تهران: سخن، ۱۳۸۰.
۵. ریتر، هلموت؛ **دریایی جان**؛ عباس زریاب خوبی و مهر آفاق بایبوردی، ج اول، ج دوم، تهران: انتشارات بین‌المللی الهدی، ۱۳۷۷.
۶. شوپنهاور، آرتور؛ در باب حکمت زندگی؛ ترجمه محمد بشیری، تهران: انتشارات نیلوفر، ۱۳۸۸.
۷. صفا، ذبیح‌الله؛ **تاریخ ادبیات در ایران**؛ ج دوم، چ بازدهم، تهران: انتشارات فردوس، ۱۳۷۱.

-
۸. عطارنیشابوری، فریدالدین محمدبن‌ابراهیم؛ *اللهی‌نامه*؛ مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمدرضا شفیعی‌کدکنی، چ سوم، تهران: انتشارات سخن، ۱۳۸۷.
۹. ---؛ *مصطفیت‌نامه*؛ مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمدرضا شفیعی‌کدکنی، چ دوم، تهران: انتشارات سخن، ۱۳۸۶.
۱۰. ---؛ *منطق‌الطیر*؛ مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمدرضا شفیعی‌کدکنی، ویرایش سوم (چ ششم)، تهران انتشارات سخن، ۱۳۸۸.
۱۱. فروزانفر، بدیع‌الزمان؛ *شرح احوال و نقد و تحلیل آثار شیخ فریدالدین محمد عطار نیشابوری*؛ چ دوم، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، ۱۳۷۴.
۱۲. فروغی، محمدعلی؛ *سیر حکمت در اروپا*؛ تهران: زوار، ۱۳۸۱.
۱۳. فروم، اریک؛ *داشتمن یا بودن*؛ ترجمه اکبر تبریزی، چ نهم، تهران: مروارید، ۱۳۸۷.
۱۴. فروم، اریک؛ *هنر بودن*؛ ترجمه پروین قائمی، تهران: آشیان، ۱۳۸۷.
۱۵. کاپلستون، فریدریک؛ *تاریخ فلسفه از فیشته تا نیچه*؛ ترجمه داریوش آشوری، چ هفتم، تهران: علمی و فرهنگی و سروش، ۱۳۶۷.
۱۶. کی‌یرک‌گور، سورن؛ *ترس و لرز*؛ ترجمه عبدالکریم رشیدیان، چ پنجم، تهران: نشر نی، ۱۳۸۵.
۱۷. مستعان، مهتاب؛ *کی‌یرک‌گور متفکر عارف پیشه*؛ تهران: نشر روایت، ۱۳۷۴.
۱۸. مبیدی، ابوالفضل رشیدالدین؛ *کشف الاسرار و عده الابرار*؛ تصحیح علی اصغر حکمت، تهران: امیرکبیر، ۱۳۶۱.
۱۹. ورنو و همکاران؛ *نگاهی به پدیدارشناسی و فلسفه‌های هست بودن*؛ ترجمه یحیی مهدوی، تهران: خوارزمی، ۱۳۸۷.